

Les animaux dans le trou

Mon village c'est Koun Fao. C'est ce village qui me commande. C'est Yao Robert du dit Koun Fao qui raconte cette histoire.

Le récit que je raconte explique la raison pour laquelle le bien est arrivé dans le monde.

Autrefois il y avait Chasseur. Il était très pauvre. En ce temps-là il n'y avait pas d'argent. Un jour il se leva - il n'y avait vraiment pas d'argent - et il décida d'aller construire un campement. La pauvreté le poursuivait même là dans le campement. L'homme vivait donc là avec sa femme. Chaque jour il prenait son fusil et il partait en brousse. Il cherchait du gibier, le tuait, le prenait et l'envoyait à la maison. Ensuite il le vendait et il achetait de la nourriture qu'il mangeait.

Un jour s'en alla au loin, loin, mais il ne trouva point de gibier. Il rebroussa chemin et il s'achemina vers la maison. Il se disait: «Eh, aujourd'hui comment allons-nous faire, moi, ma femme et mes enfants que je n'ai rien eu pour manger?»

Tandis qu'il marchait, soudain il entendit un bruit: *humhum... humhum...* Il s'approcha doucement: voilà un grand trou. Il regarda dans ce grand trou qui était là à ses pieds: Serpent noir était couché dedans, Rat était couché dedans, Panthère était couché dedans. Il dit: «eh!» et il tourna les yeux pour s'en aller. Juste à ce moment il entendit:

- Chasseur, je t'en prie, nous t'avons vu, viens nous sortir.

Chasseur répondit:

- J'ai peur de vous.

Ils lui répondirent:

- Viens nous retirer du trou. Si tu nous sortiras nous allons te rendre le bien que tu nous a fait.

Chasseur alla couper un bâton, ensuite le descendit dans le trou. Serpent alors y grimpa et sortit.

Il dit:

- Eh! Merci pour ce que tu as fait. Demain je viendrai te rendre le bien que tu m'as fait.

Il descendit encore le bâton. Panthère grimpa et sortit. Il descendit à nouveau le bâton: Rat aussi sauta du trou. Ils lui dirent:

- Maintenant va!

Chacun s'en alla de son côté. Le lendemain en sortant de sa maison, voilà posés devant sa porte un sanglier qu'on avait ligoté, une biche et un cynocéphale. Chasseur les dépeça et il s'en alla les vendre. Mon cher! Il gagna beaucoup d'argent.

Le jour se leva à nouveau. Il sortit: on avait attrapé un buffle et il gisait là dans sa cour. Il alla le vendre. Mon cher! En trois jours il avait gagné un peu d'argent. Il alla s'acheter un pagne et il s'habilla avec. Il acheta aussi des pagnes pour ses enfants.

Quand le jour parut à nouveau voilà Serpent noir: il était là devant sa porte.

- Serpent noir, et ta nouvelle ici devant ma porte?

Il répondit:

- Je viens te rendre le bien que tu m'as fait. Voici un médicament, prends-le. Si un jour un serpent mordra quelqu'un, il faudra couper la tête d'un menteur, d'un homme qui ne raconte que des mensonges. Avec ce médicament et son sang tu prépareras un remède. Tu frotteras le remède sur le malade et celui-ci guérira.

- Eh! Mais où trouver le sang d'un menteur?

Mon cher, il prit le médicament et le déposa chez lui. Quelque temps passe. Un jour... que voit-il? Rat était là accroupi dans sa chambre. Il était en train de creuser un trou, là au fond de sa chambre: *toooooonnn...* Rat sorti du trou. Mon ami! De l'or en quantité, des liasses, des liasses de

billets, par milliers... le tout entassé là dans la chambre. Il y avait, en plus, le sabre du chef: il était là à côté. C'était un chef comme nana Krèmè. Toutes les choses qui se trouvaient dans sa chambre avaient été volées et amenées ici chez le monsieur.

Trois jours s'écoulèrent. Chasseur se mit à construire une maison. Ensuite il s'en alla acheter une voiture. Les gens disaient:

- Eh! Mais comment a-t-il fait cet homme pour gagner tout cet argent?

Trois jours après on annonça: on a volé toutes les choses de nana Krèmè. Un homme alla voir le chef et lui dit:

- Voilà ce que je te dis, c'est cet homme là qui a volé ton argent, en effet comment est-il possible qu'un homme qui vit au campement puisse avoir tout cet argent? C'est donc lui le voleur.

On ordonna: qu'on aille se saisir de lui. Mon cher! On alla chercher les gendarmes. L'homme fut attrapé, ligoté et envoyé dans la maison de nana Krèmè. On lui dit:

- C'est toi qui as volé l'argent!

Il répondit:

- Ce n'est pas moi!

Mon cher! On le frappe longtemps, longtemps... mais il continuait à dire: «Ce n'est pas moi qui ai pris l'argent!». Tandis qu'on l'interrogeait on le frappait, on criait: on a attrapé le voleur, on a attrapé le voleur.

Juste à ce moment voilà que Serpent noir s'amène. Il s'approche de la jambe d'Adja Benewa et *kpa!* Il attrape sa jambe et la mordit: *cri cra!* La femme est là couchée, elle est en train de mourir.

Eh, mon cher! On a complètement oublié et laissé de côté l'affaire d'argent. Tout le monde est autour de la grande sœur Adja. Ils ne savent vraiment pas comment et où trouver quelqu'un qui connaisse des remèdes contre la morsure des serpents. Le prisonnier dit alors:

- Moi je connais ce remède. Pour préparer ce médicament il faut couper la tête d'un rapporteur et préparer ensuite le médicament avec son sang.

Eh! Mais où on va trouver un rapporteur? Le chef était là devant eux. Il dit:

- Nous allons chercher celui qui est venu dire que c'était cet homme qui avait volé l'argent: n'est-il pas un rapporteur? Qu'on aille le chercher et qu'on l'amène.

Eh, mon ami! On s'en alla là-bas, dans sa maison. On se rua sur lui et on l'attrapa sur le champ.

Mon cher! On lui coupa la tête: *fia!* Une fois la tête coupée, on prend son sang et on prépare le médicament. Ensuite on s'en va soigner la femme: celle-ci commence à bouger, ensuite elle se lève. Alors nana Krèmè dit:

- Eh! Le bien que tu m'as fait... !

Sur le champ il prend la femme et la lui donne et il ajoute une partie de ses choses qu'il possède. Ensuite il dit:

- Vraiment je vois que ce n'est pas toi qui a volé mes affaires.

L'homme a donc eu son argent et il s'en alla se promener dans le monde.

Quand tu vois les rapporteurs qui sèment la discorde dans le monde et tout ce qui s'ensuit, en voici l'origine.